

# Betton infos

mai 2017

n°414 Le magazine municipal de Betton - [www.betton.fr](http://www.betton.fr)

A close-up photograph of a dandelion seed head, showing the intricate structure of the white, feathery seeds. A bee is seen hovering near the base of the seed head, its wings and body clearly visible. The background is a soft, out-of-focus green, suggesting a natural outdoor setting.

**L'abeille,  
sentinelle de notre écosystème**

# Actualités en bref

## ■ Inscriptions dans les écoles

Pour procéder à l'inscription de vos enfants dans une des écoles publiques à la prochaine rentrée scolaire, vous devez vous présenter à l'accueil de la Mairie muni de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile.

## ■ Braderie de puériculture

Le multi-accueil Polichinelle organise une braderie puériculture et jeunesse le **samedi 13 mai**, de 9h à 16h, place de la Cale. Restauration possible sur place. Si vous souhaitez donner une deuxième vie à vos vêtements, jouets et matériels, réservez votre stand dès maintenant. Le prix du mètre linéaire est de 3 €. Mise en place d'un tarif préférentiel pour les 16/17 ans. Prévenez des stands sur [www.polichinelle-betton.fr/braderie](http://www.polichinelle-betton.fr/braderie). Informations par courriel à [vdclcpolichinelle@gmail.com](mailto:vdclcpolichinelle@gmail.com)

## ■ Vente de gâteaux

L'association des parents de la halte-garderie organise une vente de gâteaux sur le marché le **dimanche 14 mai**. Le bénéfice des ventes servira à mettre en place différentes animations au sein de la halte, pour le plus grand bonheur des enfants utilisateurs.

## ■ Déclaration d'impôts

La date limite pour déposer sa déclaration papier à l'administration fiscale est fixée au **mercredi 17 mai** minuit. Les contribuables qui déclarent leurs revenus en ligne disposent, quant à eux, d'un délai supplémentaire jusqu'au **mardi 30 mai**.

## ■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h  
Samedi : permanence état civil de 9h à 12h  
Passeports et cartes d'identité sur rendez-vous

[mairie-info@betton.fr](mailto:mairie-info@betton.fr)  
[www.betton.fr](http://www.betton.fr)  
02 99 55 81 01

## L'ACTUALITÉ DU MOIS



Le deuxième tour des élections présidentielles aura lieu **dimanche 7 mai**. Les bureaux de vote seront ouverts de 8h à 19h. Pour pouvoir voter, n'oubliez pas de vous munir d'une pièce d'identité et, pour gagner du temps, de votre carte d'électeur.

Dans la perspective des élections législatives, les dimanches 11 et 18 juin, la Ville lance un appel à tous les électeurs

de bonne volonté pour accepter les fonctions d'assesseur durant une permanence dans un des 9 bureaux de vote.

Les assesseurs siègent à la table de vote, ils vérifient l'identité des électeurs et font signer la liste d'émargement. Seules les personnes inscrites sur la liste électorale peuvent remplir cette fonction.

Contactez le service élections à la Mairie au : 02 99 55 81 01.

## ■ Avis de consultation publique

La préfecture d'Ille-et-Vilaine ouvre une consultation du public suite à la demande formulée par le groupement agricole d'exploitation Gaec Terreo en vue d'obtenir l'enregistrement de son projet relatif à la restructuration d'un élevage porcins sur la commune aux lieux-dits Les Brosses et La Planchette. Déposé en Mairie, le dossier sera consultable du **17 mai au 14 juin** inclus pendant les heures d'ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h et le samedi matin de 9h à 12h. Un registre d'observation, dans lequel chacun pourra formuler ses remarques directement ou par correspondance, sera tenu à disposition pendant toute la durée de la consultation. Plus d'informations sur [betton.fr](http://betton.fr).

## ■ Les rendez-vous PAE

Le Point Accueil Emploi organise un nouveau rendez-vous « 1 mois, 1 rendez-vous emploi ». L'objectif est de proposer tous les mois des ateliers, des conférences ou des visites aux personnes en recherche d'emploi. Au mois de mai, deux rendez-vous sont prévus, les **jeudi 18 mai** avec une découverte des métiers de l'industrie (informations, visite des plateaux

techniques et témoignages de stagiaires) et **lundi 29 mai** pour une visite d'entreprise à l'hôtel Ibis.

## ■ Braderie Gavroche

**Samedi 20 mai** de 9h à 17h, l'association Gavroche propose sa traditionnelle braderie de printemps qui se déroule, cette année, sur la place de la Cale. Pendant cette journée, vous pourrez profiter de stands de jeux pour les enfants, d'une buvette ainsi que d'un lieu de restauration. Le prix des emplacements est de 6 € le mètre linéaire (pas de table ni d'espace couvert). Pré-inscription à [gavroche.braderie@gmail.com](mailto:gavroche.braderie@gmail.com)

## ■ Les Bretons vont à l'opéra

L'association grégorienne Les Bretons vont à l'opéra organise sa dernière conférence de la saison autour du thème "Les chœurs à l'opéra". Du "Va, pensiero" de Verdi au Tannhäuser de Wagner, il y en aura pour tous les goûts. Rendez-vous à la médiathèque le **mardi 23 mai** à 15h.

## ■ Aide aux aidants

Le **mercredi 31 mai**, le Docteur Gaudin-Piel interviendra à la Résidence de l'Ille pour parler des symptômes de la maladie d'Alzheimer. Renseignements et inscriptions au 06 61 95 58 07 ou à l'accueil de la Résidence.

## Le Pôle Aménagement de la Ville

est ouvert au public :

- **lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**  
- **mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h**



s o m m a i r e



4 à 7

## ■ VIE MUNICIPALE

Déploiement de la fibre optique  
Travaux rue de Rennes  
Pose du passage souterrain  
La Résidence de l'Ille fête ses 30 ans

8

## ■ PORTRAITS ECONOMIQUES

Toner de Breizh  
Gabriel Diaz

9

## ■ JEUNESSE

Les rendez-vous

9

## ■ SOLIDARITE

Fête des voisins

10 et 11

## ■ DOSSIER

Le service d'aide à domicile

12

## ■ MÉDIATHÈQUE

Les rendez-vous  
Événements

13

## ■ ÉVÉNEMENT

Festival BJB

14 et 15

## ■ INITIATIVES

La ferme s'anime  
André Salaün

16 et 17

## ■ VIE ASSOCIATIVE

Actualité des associations

17

## ■ ANNÉE DE LA MOBILITÉ

Tout savoir sur la carte KorriGO

18

## ■ JE CHANGE, ÇA CHANGE TOUT !

Fini les sacs jaunes, place au bac

19 et 20

## ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

## SCÈNES OUVERTES AU MARCHÉ

« Scènes ouvertes » est une invitation aux artistes amateurs à se produire le dimanche matin à l'entrée du marché. Tous ceux qui souhaitent être vus et entendus d'un large public peuvent profiter de cet espace dédié à l'expression théâtrale et musicale. Il suffit de s'inscrire préalablement et de retenir une date disponible sur les mois de mai ou d'octobre.

Le formulaire d'inscription est en ligne sur [betton.fr](http://betton.fr), rubrique actualités. Il doit être retourné par mail à [culture@betton.fr](mailto:culture@betton.fr) ou par courrier à la Mairie au service culture.

En parallèle, la programmation des cabarets reprendra dès le mois de juin pour continuer à animer vos marchés d'été.



Tout l'été, artistes amateurs et professionnels se succéderont sur la place de la Cale.

# La fibre optique arrive à Betton

La construction du réseau de fibre optique est en cours de réalisation sur la commune. C'est l'opérateur de télécommunications, Orange, qui mène à bien cette opération en plusieurs phases.

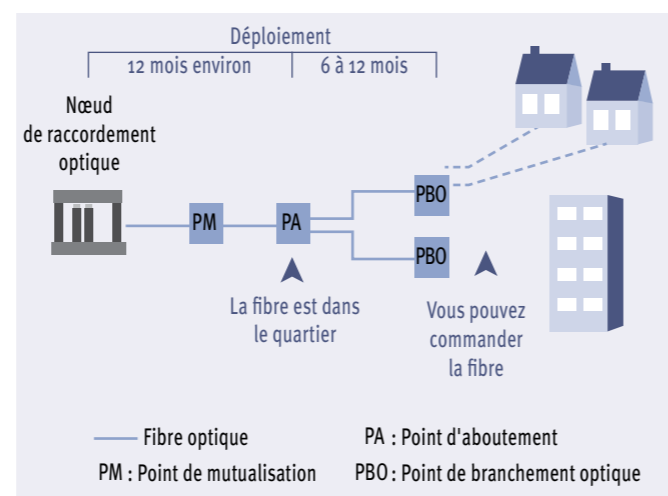
À Betton, le déploiement de la fibre optique a débuté en 2015 et se poursuivra jusqu'en 2020. À ce jour, 700 logements sont raccordables.

La fibre optique offre un accès au Très Haut Débit et donc une connexion Internet encore plus rapide. Elle permet de répondre aux attentes de plus en plus nombreuses : envoi de fichiers lourds, télévision 3D, utilisation simultanée de plusieurs écrans...

## Les phases de déploiement de la fibre

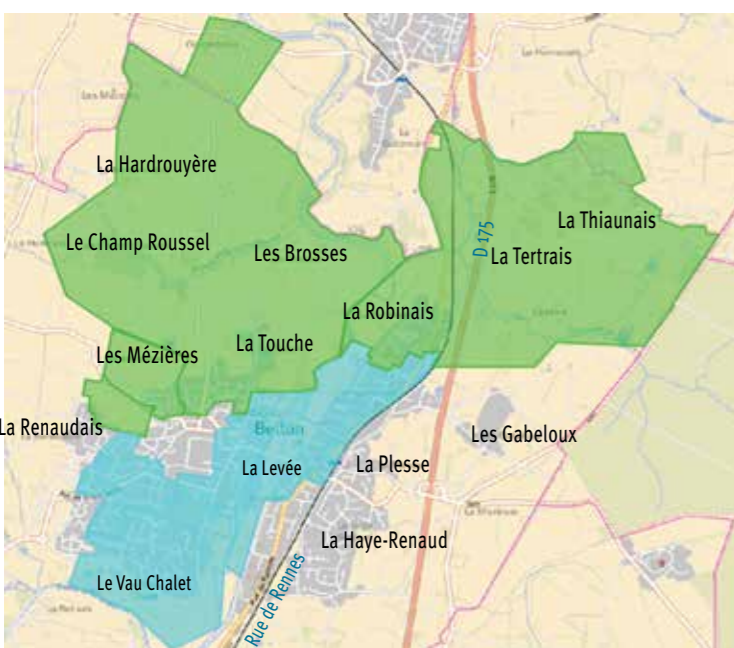
Vous pouvez découvrir les zones de couverture et l'éligibilité de votre logement en contactant votre fournisseur d'accès à Internet ou en vous rendant sur le lien Internet suivant : <http://reseaux.orange.fr/couverture-fibre>

Si vous êtes éligible, vous pouvez contacter votre fournisseur d'accès à Internet pour demander le raccordement en fibre de votre logement. Les frais constatés sont d'environ 150 € (hors promotion) pour le raccordement d'une maison. Pour les immeubles, c'est gratuit mais les copropriétaires doivent au préalable avoir contractualisé avec un opérateur.



## Et à Betton, où en sommes-nous ?

Après une première tranche qui concernait 1 346 logements pour lesquels les raccordements sont en cours, la deuxième englobera 1 947 habitations raccordables à partir du premier semestre 2018.



## Comment obtenir des informations ?

Pour tout renseignement concernant le déploiement ou le raccordement de votre foyer à la fibre, contactez votre opérateur. Lui seul est en mesure de vous renseigner.

■ En vert : 1<sup>ère</sup> tranche

■ En bleu : 2<sup>ème</sup> tranche en cours de déploiement

Pour les autres tranches, les dates ne sont pas encore arrêtées.



# Rue de Rennes : des travaux en pointillés



En mai, plusieurs interventions seront menées de manière concomitante sur le chantier de la rue de Rennes. Hormis les travaux d'assainissement, leur impact sur la circulation sera limité.

Conformément au calendrier initial, le chantier suit son cours rue de Rennes. Après les travaux d'assainissement et d'effacement des réseaux aériens, ce sont les aménagements de voirie qui ont débuté au carrefour de l'Enseigne de l'Abbaye depuis mi-avril.

Cette phase du chantier avec la pose des bordures et la réalisation des cheminements doux va permettre de voir réellement le projet se concrétiser sur le terrain.

### • Effacement des réseaux

Le Syndicat Départemental d'Electricité 35 (SDE 35) avec l'entreprise ERS, procèdent à l'effacement des réseaux d'électricité et de télécoms de la rue de la Motte d'Ille en remontant vers l'allée du Pigeon Blanc, jusqu'au 19 mai, puis, vers l'allée Simone Morand jusqu'à mi-juin. Cette opération aura peu ou pas d'impact sur la circulation automobile.

### • Aménagements de voirie

Entre l'Enseigne de l'Abbaye et le Garage Citroën, les trottoirs, bordures et cheminements piétons seront réalisés d'ici la mi-juin. La circulation en double sens sera maintenue au maximum avec, ponctuellement, un recours à l'alternat lorsqu'il y aura des impératifs de sécurité.

### • Travaux d'assainissement

La reprise des collecteurs se poursuit depuis la rue Ernest Renan jusqu'à la hauteur de la boulangerie Le Diodic. Ces travaux nécessiteront la poursuite de la circulation avec alternat.

### • Travaux d'eau potable

Le CEBR, Collectivité Eau du Bassin Rennais, termine ses interventions pour la mi-mai rue de la Motte d'Ille. Par la suite, un revêtement bicouche sera réalisé. Dès à présent, l'accès à la rue est à nouveau possible.

# Passeports et cartes d'identité : attention aux délais !

À la veille de l'été, l'afflux de demandes est très important et les délais pour l'obtention d'une carte d'identité ou d'un passeport se sont sensiblement allongés. Actuellement, il faut compter environ 6 semaines pour obtenir un rendez-vous en Mairie auxquelles s'ajoute un délai de 3 semaines pour la fabrication du titre. Dès lors, pensez à bien anticiper vos demandes en vérifiant, dès à présent, la date de validité de vos documents en sachant que :

- un passeport doit être valide encore six mois après votre date de retour sur le territoire français,
- la carte nationale d'identité est valable 15 ans depuis 2014. Les cartes délivrées à des mineurs sont, quant à elles, valables 10 ans.

**Bon à savoir :** les délais varient d'une commune à l'autre. Il est possible de prendre rendez-vous auprès de toute Mairie disposant d'une station biométrique. La liste est consultable sur le site de la Préfecture : [www.ille-et-vilaine.gouv.fr](http://www.ille-et-vilaine.gouv.fr)



L'obtention d'un rendez-vous est nécessaire avant de venir faire son dossier en Mairie.

# Pose du passage souterrain à la gare

Dans le cadre du programme national de sécurisation des traversées des voies piétonnes en gare, SNCF Réseau construit un passage souterrain en gare de Betton. Comme prévu, la pose des éléments se fera le week-end du 6 au 8 mai.



Les blocs en béton seront installés sous la voie.

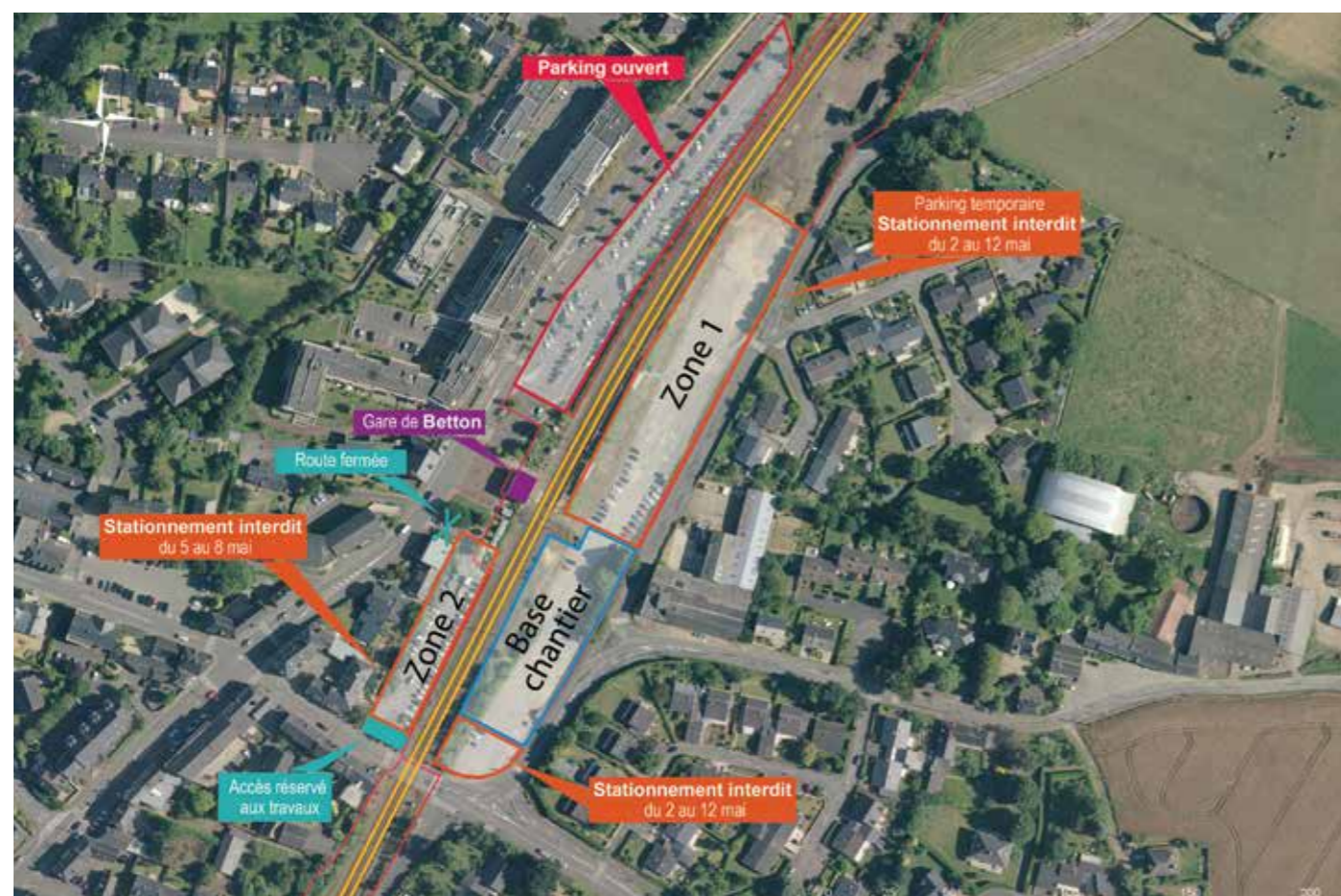
Depuis la mi-décembre, l'entreprise BTPS Atlantique construit sur site les éléments en béton qui prendront place sous la ligne de chemin de fer. La grue, un mastodonte de 700 tonnes, entrera en service du 6 au 8 mai pour déplacer les blocs lourds chacun d'une quarantaine de tonnes à l'emplacement défini

du passage souterrain. Durant ce week-end, le trafic ferroviaire sera totalement interrompu (une substitution par bus sera mise en place). Les voies et le ballast seront retirés pour installer le passage sous la voie. Durant quelques jours, cette opération nécessitera également la fermeture des parkings à proximité (voir plan ci-dessous).

« Le passage à niveau restera ouvert à la circulation jusqu'au dimanche soir », souligne Albert Moisan, adjoint en charge des infrastructures. « À l'occasion du 2<sup>ème</sup> tour des présidentielles, il n'était pas question d'entraver la circulation ». **Il sera en revanche fermé la nuit du 7 mai à partir de 22 heures et toute la journée du 8 mai. La réouverture aura lieu mardi 9 mai à 5h30.**

Les automobilistes pourront emprunter la déviation par le passage à niveau de la Raimbauderie à hauteur de l'Enseigne de l'abbaye.

Puis, des finitions seront nécessaires pour les travaux liés au passage à niveau. Il sera ainsi fermé plusieurs nuits : **du 9 au 12, du 15 au 19 et du 22 au 24 mai. Le mercredi 24 mai, le passage à niveau rouvrira à 15h.**



Les travaux vont générer des nuisances sonores dues aux circulations des engins de chantier et en particulier au fonctionnement du dispositif sonore de sécurité du samedi 6 mai à 11h au lundi 8 mai à 15h.



## La Résidence de l'Ille fête ses 30 ans

Pour répondre aux attentes de la population vieillissante, l'établissement s'est doté, au fil des années, de nouveaux services et d'une équipe pluridisciplinaire veillant au bien-être des résidents. Retour sur trois décennies en témoignages.

La Résidence de l'Ille a accueilli en 30 ans plus de 300 résidents. Le 2 janvier 1987, les premiers résidents emménageaient dans leur domicile collectif, 20 appartements fonctionnels rassemblés autour de locaux communs et dotés de larges portes fenêtres ouvrant sur le jardin... « Tout avait été conçu à l'époque pour favoriser l'autonomie et l'indépendance », rappelle Frédéric Le Cam, actuel directeur de l'EHPAD. Puis, en quelques années, de nouveaux besoins ont émergé. En 1994, le domicile collectif a été transformé en foyer-logement avec mise en place de services collectifs tels que la restauration, le ménage, les animations et les gardes de nuit. Une extension a permis de porter à 29 le nombre d'appartements. « Confrontés à une moindre mobilité, les résidents ne souhaitent plus seulement habiter un logement, ils voulaient trouver un foyer et être entourés ». Laurence Lambert, aide-soignante, se souvient de cette époque. « Recrutée en tant qu'auxiliaire de vie sociale, je

me rappelle des repas que nous préparions le soir et le week-end. C'était une cuisine familiale où tout le monde mettait la main à la pâte ». Le projet d'EHPAD, Etablissement d'Hébergement pour Personnes âgées Dépendantes, se concrétisera en 2008 avec l'intégration d'un service de soins, des travaux d'accessibilité et de mise en sécurité. Un tournant médical rendu nécessaire pour répondre à la perte d'autonomie des résidents dont la moyenne d'âge est désormais de 86 ans.

Aujourd'hui, l'EHPAD, établissement public administré par la Ville, au travers du CCAS, compte 31 résidents et 25 salariés.

**Vendredi 19 mai, à partir de 16h : festivités pour le 30<sup>ème</sup> anniversaire de la Résidence.**

Exposition, animations, tours en calèche, apéritif avec les voisins...

## Antoinette Mignot, première locataire

Le 2 janvier 1987, Antoinette Mignot est entrée dans son appartement. Son bail a 30 ans, l'établissement aussi. Agée de 93 ans, elle en est aujourd'hui la mémoire vivante...

Dans son appartement fleuri, Antoinette Mignot n'a pas vu le temps passer. « Je suis la première arrivée mais je ne suis pas la doyenne », sourit la résidente de la première heure. Elle a quitté le Finistère pour les bords du canal et ne l'a jamais regretté. « Ici, je suis près de ma fille et je me suis fait beaucoup de copines ». À la Résidence, l'ambiance a toujours été conviviale. « Ensemble, on préparait de bons goûters... ». Très dynamique, Antoinette prenait plaisir à entretenir ses rosiers et, chaque dimanche, à faire un tour au marché. Elle avait également rejoint la chorale de l'Eveil et le Club de l'amitié où elle a appris « à jouer aux petits chevaux, au scrabble et même à la belote ! »

Une vie faite d'échanges, tournée vers les autres avec, pendant des années, des visites aux personnes malades. Aujourd'hui, affaiblie à son tour par des problèmes de santé, Antoinette Mignot retrouve le sourire à l'évocation de ses souvenirs heureux, de son parterre de roses et de son amie qui vient régulièrement tirer les lettres pour qu'elle puisse continuer à jouer au scrabble...

Antoinette Mignot.



# Toner de Breizh recycle les cartouches d'encre



François-Xavier Chambert-Loir.

**Spécialiste de l'impression laser, l'entreprise collecte, répare et recharge les consommables des professionnels. Un bon plan pour l'environnement et le porte-monnaie.**

Démarrée dans un garage à Rennes, l'activité de François-Xavier Chambert-Loir s'est rapidement fait connaître. À Betton, le chef d'entreprise a trouvé l'an dernier la surface nécessaire pour accompagner son développement. Son métier ? Le recyclage des toners d'impression laser des professionnels.

Toner de Breizh collecte les cartouches vides. Elle les démonte, les nettoie, change les pièces mécaniques défectueuses et recharge les consommables avant de les retourner à ses clients.

L'intérêt est à la fois économique et environnemental. « Les produits rechargés en France coûtent 40 % moins cher que les cartouches neuves des constructeurs », assure François-Xavier Chambert-Loir. « Leur impact carbone est également 60 % moins élevé qu'un produit neuf ou compatible. Sans compter que la qualité des contrefaçons chinoises est toujours médiocre ».

L'an dernier, Toner de Breizh a recyclé environ 3 000 cartouches laser. Localement, l'entreprise fait déjà affaire avec les sociétés TPI, Keroler, Précom ou Aiguillon Construction. Elle commence aussi à traiter avec des clients étrangers grâce à la vente en ligne.

En complément, la TPE offre à ses clients des services de conseil, de réparation, de maintenance et d'installation de logiciels pour optimiser la gestion des activités d'impression. En trois ans, l'entreprise a recruté deux salariés en alternance pour développer ses activités.

Olivier Brovelli

### Pratique

■ **Toner de Breizh, 8 rue des Tisserands, ZA de la Forge.**  
Tél. : 02 90 78 58 29 - [www.toner-de-breizh.fr](http://www.toner-de-breizh.fr)

# Des poupées à la mode mexicaine

**Installée à Betton depuis quelques mois, Gabriela Diaz réalise des figurines de papier typiques du Mexique, rehaussées d'une touche de culture bretonne.**

Originaire de Mexico, Gabriela Diaz a débuté sa carrière dans les ressources humaines. C'était avant de pénétrer dans l'atelier de cartoneria de son quartier... « Une révélation ! J'ai redécouvert les poupées de mon enfance. Et j'ai compris que je voulais faire autre chose dans la vie ».

Une envie qui l'a suivie dans son déménagement jusqu'à Betton l'an dernier, motivé par le travail de son époux breton.

Au Mexique, la cartoneria est un art populaire, inspiré de la tradition catholique. Il essaima doucement en France avec le succès des piñatas aux fêtes d'anniversaire. Gabriela reprend le procédé de fabrication traditionnelle pour fabriquer des poupées, des sirènes, des diables, des masques et des jouets en carton très colorés à base de papier journal. Merci Ouest-France pour ces huit couches de papier superposées, collées avec une pâte à base d'eau et de farine, puis séchées au soleil...

La créatrice réalise aussi de très belles catrinas, ces figures iconiques de la célébration de la Toussaint au Mexique. Sauf qu'elle habille désormais ses jouets squelettes de la coiffe bigoudène...

Pour l'instant, la Poupée de carton ne vend ses pièces décoratives que sur les marchés d'artisanat. « Mais bientôt en ligne et sans doute dans des boutiques du centre-ville de Rennes », complète Gabriela. L'artiste reçoit aussi à domicile pour présenter ses créations ou prendre commande de modèles sur-mesure.

O.B.

### Pratique

■ **Contact : 07 68 09 95 56**  
<http://lamunecadecarton.wixsite.com/cartoneria> - [lamunecadecarton@hotmail.com](mailto:lamunecadecarton@hotmail.com)



Gabriela Diaz.



# Les rendez-vous

## L'été se prépare à la Chaperonnais

Cet été, l'accueil de loisirs sera ouvert du lundi 10 juillet au vendredi 1<sup>er</sup> septembre. Les réservations seront accessibles sur l'Espace Famille à partir du **lundi 22 mai**.

Les familles qui habitent la commune sont prioritaires jusqu'à 15 jours avant le début des vacances soit jusqu'au 26 juin, date à laquelle les familles hors commune auront accès aux réservations après une demande de pré-inscription. Les conditions de réservation et d'annulation sont consultables en ligne sur le site [betton.fr/rubrique](http://betton.fr/rubrique) Centre de loisirs.

Pour les enfants inscrits aux séjours, un temps de présentation des mini-camps et de dépôt des dossiers aura lieu le **mardi 30 mai**, à 18h30, à l'accueil de loisirs de la Chaperonnais.

## Événement speed babysitting

Pour les jeunes désireux d'offrir leurs services en journée, en soirée, le week-end ou après la sortie de l'école comme pour les parents qui recherchent une solution de garde, il y a le speed babysitting. Un rendez-vous où chacun a la possibilité de trouver la personne qui lui convient. Une formule qui allie la rapidité à l'efficacité tout en privilégiant le face à face.

La prochaine session aura lieu le **samedi 20 mai** entre 14h et 15h, au CAP. Pour y participer les jeunes doivent obligatoirement être enregistrés au préalable dans le fichier des babysitteurs de la commune. La clôture des inscriptions à l'événement, pour les parents et les jeunes, aura lieu le mercredi 17 mai.

Informations et inscriptions : service jeunesse au 06 76 37 03 02 ou [animation@betton.fr](mailto:animation@betton.fr)

## SOLIDARITÉ

# Fête entre voisins : programmez la vôtre !

**Pour encourager la convivialité dans les quartiers, la Municipalité reconduit son soutien logistique aux habitants qui organisent des rassemblements festifs entre voisins.**

La Ville de Betton encourage les Bettonnais à s'impliquer dans la vie de leur quartier et à participer à son animation. À l'occasion des fêtes de voisins, traditionnellement organisées entre mai et septembre, la Municipalité offre aux habitants un soutien logistique pour l'organisation, à savoir : le prêt, la livraison et la récupération de matériel (tables et chaises) ainsi qu'une participation à l'apéritif (gâteaux salés, bonbons, ballons...).

Cet accompagnement s'adresse à tous les particuliers désireux de créer des liens avec leurs voisins. Pour en bénéficier, il suffit de faire une demande écrite à la Mairie ou par courriel à [viedelacite@betton.fr](mailto:viedelacite@betton.fr)

Rencontres avec le voisinage, moments de convivialité autour de repas de quartier, de pique-niques, d'apéritifs dînatoires, toutes les formules sont possibles. À vous d'inventer la vôtre !



Fête des voisins, rue des Chênes en juin dernier.



De gauche à droite, Jeannick Laï, Delphine Croyal, Fabienne Gadby, Valérie Heurtin, Sylvie Bodin, Virginie Maucourt, Laurence Guillaume, Christine Delabarre, Chantal Defer, Myriam Bloutin. Absent de la photo : Fabien Amonet.

# Service d'aide à domicile : une équipe à votre service !

Le service d'aide et d'accompagnement à domicile (SAAD) du Centre Communal d'Action Sociale intervient auprès des personnes fragilisées ou en perte d'autonomie. Une équipe de 11 agents municipaux est mobilisée au quotidien pour répondre aux Bettonnais qui en ont besoin.

## Des missions variées

Les assistant(e)s de vie sociale interviennent aujourd'hui chez 80 bénéficiaires bettonnais. Leurs missions sont nombreuses et s'adaptent aux besoins :

- Aide pour les gestes de la vie courante : toilette, habillage, lever, coucher,
- Suivi de la prise de traitements sur prescription médicale,
- Accompagnement pour les repas : courses, préparation des menus choisis, stimulation pour l'alimentation,
- Maintien de la vie sociale : promenades, sorties et accompagnement aux rendez-vous médicaux ou autres,
- Stimulation cognitive avec exercices de mémoire, jeux de mots, lecture...
- Soins de bien-être : coiffure, maquillage, rasage, manucure...
- Aide aux démarches administratives,
- Entretien du logement et du linge.

Créé en 1975, le SAAD, malgré le développement de prestataires sur ce secteur concurrentiel, demeure un acteur incontournable. « Nous sommes très attachés à conserver ce service municipal », souligne Martine Doudard, adjointe à la solidarité et vice-présidente du CCAS. « Il s'agit d'une mission de service public que nous développons dans une recherche permanente de qualité, de proximité et de réactivité ».

Toute personne en perte d'autonomie peut être concernée : personnes âgées, handicapées, malades ou convalescents de retour d'hospitalisation.

Les interventions sont réparties matin, midi et soir, selon les besoins des personnes entre 8h et 20h, y compris les dimanches et jours fériés. Elles peuvent être mises en place seulement pour quelques heures (dans le cadre d'un retour d'hospitalisation par exemple). « Une visite à domicile est organisée préalablement pour identifier les besoins et élaborer le planning en accord avec le bénéficiaire ».

Afin de vous faire bénéficier d'une prise en charge, le CCAS peut assurer la constitution et le suivi de votre dossier de demande d'APA (Aide Personnalisée à l'Autonomie) ou d'auxiliaire de vie sociale.

Un devis gratuit est établi pour chaque demande d'intervention.

### Pratique

■ Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Myriam Bloutin au 02 99 55 88 29 ou par courriel à [ccas@betton.fr](mailto:ccas@betton.fr)  
Accueil téléphonique : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h (répondeur en dehors de ces horaires).



8h30 : Lever et toilette



15h : Promenade



10h : Lecture du journal



17h : Aide à la vie quotidienne



12h30 : préparation du repas



20h : Rangement et aide au coucher



13h30 : Démarches administratives en Mairie

## Des aides financières

➤ Des organismes peuvent financer une partie de l'intervention :

- Le Conseil Départemental par le versement de l'APA (Allocation Personnalisée d'Autonomie) ou de la PCH (Prestation de Compensation du Handicap),

- Les caisses de retraite.

➤ En cas d'hospitalisation, les assurances et mutuelles peuvent prévoir un financement de quelques heures d'intervention pour le retour à domicile.

➤ Il est également possible de bénéficier, sous conditions, d'un crédit ou d'une réduction d'impôts.

## Les rendez-vous

### ■ Comité de lecture

**Samedi 13 mai à 10h15** : la littérature scandinave. En partenariat avec le Comité de jumelage.

### ■ Atelier informatique : coup de pouce

**Samedi 13 et mercredi 31 mai de 10h30 à 12h** : besoin d'aide ? Rencontrez l'animateur multimédia sur un créneau réservé de 30 minutes. 3,10 € la séance. Sur inscription.

### ■ Apéro-lecture

**Mardi 16 mai à 18h** : « La nappe blanche » : une nappe de lin blanche est brodée par Jeanne en 1910, pour le mariage de sa petite-fille. Cette nappe accompagnera la famille sur de nombreuses générations et permet un voyage à travers les grandes étapes qui ont marqué le XX<sup>ème</sup> siècle. Dans le cadre du prix Facile à Lire, l'association Les Chemins de lecture propose une lecture musicale du livre de Françoise Legendre.



### ■ Spectacle « Papier(s) »

**Samedi 20 mai à 10h et 11h** : le papier se forme, se déforme, se déchire, se sculpte, se chiffonne et se transforme pour un moment de poésie. Par la Compagnie des rOnds dans l'elu. À partir de 6 mois. Sur réservation.

### ■ Plein les mirettes

**Samedi 20 mai à 16h** : dans ce film d'animation, des petites marionnettes évoquent la dureté de la vie avec tendresse, pudeur et imagination. Plus qu'une réussite : un chef d'œuvre ! À partir de 7 ans.

## Événements



### ■ « Le Football, la tête et les jambes »

Dans le cadre du mois du foot, la Médiathèque vous propose de nombreux rendez-vous :

**Mercredi 10 mai**, 14h - 19h : ateliers Freestyle

**Vendredi 12 mai**, 18h : rencontre-dédicaces avec So Foot

**Samedi 13 mai**, 14h - 17h : jeu de société Subbuteo

**Mardi 16 mai**, 20h30 : rencontre avec Christian Gourcuff, entraîneur du Stade Rennais F.C.

**Mercredi 17 mai**, 20h30 : projection du documentaire « Un vrai sport de gonzzesses »

**Jusqu'au 24 mai** : exposition « Des vies de footballeurs »

L'entrée à l'ensemble des rendez-vous est gratuite, dans la limite des places disponibles.

**Programmation complète disponible aux accueils de la Mairie, à la Médiathèque et en ligne. Informations au 02 23 27 41 02.**

### ■ Autour de Carmen

L'Opéra de Rennes vous invite à rejoindre une aventure musicale et collective le **jeudi 8 juin**, à 20h, avec la projection de "Carmen" de Bizet mis en scène par Nicola Berloff. Capté en direct depuis la scène de l'Opéra de Rennes, il sera diffusé à Belton sur grand écran. Vous pourrez ainsi vivre ensemble l'aventure de Carmen, fière Andalouse, femme libre qui bravera la mort plutôt que de renoncer à sa liberté. De la Habanera « L'amour est un oiseau rebelle... » jusqu'à l'air du Toréador, l'héroïne semble avoir inspiré le compositeur : ces chants connus de toutes les oreilles ont fait de cet opéra un chef d'œuvre promis à l'immortalité.

Lors de l'entracte, les spectateurs seront invités à chanter, en chœur « l'air du Toréador » et celui de « la Garde Montante ».

Pour accompagner le public dans ce karaoké lyrique, un atelier chant, animé par une chanteuse de l'opéra, est organisé, à la médiathèque, le **samedi 3 juin** de 10h à 12h. Gratuit, il est ouvert à tous, dans la limite des places disponibles.



© Hans Jorg Michel

## Le festival BJBN entre en scène !

Plus que quelques semaines à patienter avant de se retrouver au bord du plan d'eau les 24 et 25 juin... En attendant de découvrir les artistes en piste, le festival Bazar le Jour, Biz'art la Nuit lève le voile sur sa programmation et poursuit son appel à bénévoles.

### Silento de Xav to Yilo

La Compagnie Xav to Yilo, « Je mange ton cœur » en rom, présentera un spectacle de danse aérienne, véritable prouesse artistique, mêlant intimité et proximité, danse et créations gestuelles, dans une démarche artistique originale. « *Ni tout à fait danse, ni tout à fait art du cirque, nous recherchons d'abord la poésie et l'émotion* », confie Eve Caillat, la danseuse. D'amour, il sera bien sûr question... Deux personnages qui se découvrent et s'approvoisent. Un troisième assiste à la scène et s'en inspire pour créer la bande-son de cette histoire. Guitare électrique, accordéon et voix se succéderont, se mélangeront et créeront une musique entre Tango et Blues pour vous faire vivre un rêve dansant...

Spectacle de 30 minutes programmé plusieurs fois durant le week-end.



© JM Lequime

Silento de Xav to Yilo.



Le Bal des Variétistes.

### Le Bal des Variétistes

Totalement mégalos pour rire, les seize musiciens du Bal assureront, le samedi soir à partir de 21h, un show déjanté et drôle qui fera sa fête à la musique en ratissant large, des années 80 à nos jours. Trois heures de second degré et de tubes enchaînés dans la chaleur moite des costumes en tergal et des robes de pin-up... Envie d'une bonne récré ? D'une boum second degré qui vous fera danser toute la nuit sous les boules à facettes ? Rendez-vous sous le chapiteau !

Retrouvez toute la programmation sur [www.bjbn.fr](http://www.bjbn.fr).

## Bénévoles : on compte sur vous !

Vous avez envie de découvrir les coulisses du festival, d'acquiescer une expérience nouvelle ou de participer activement à la réussite de ce projet collectif ? Rejoignez l'équipe de bénévoles et découvrez le festival de l'intérieur...

Formulaire d'inscription en ligne sur [www.bjbn.fr](http://www.bjbn.fr)

### Des moulins à vent

En tissu, en papier, en plastique recyclé... à vous de choisir comment personnaliser votre moulin à vent ! Une fois fabriqué, il sera à déposer à la mairie ou à la médiathèque à partir du 1<sup>er</sup> juin ou à installer directement sur le site à partir du 23 juin.

Des tutoriels sont disponibles sur le site [www.bjbn.fr](http://www.bjbn.fr)



### Un atelier « Palettes & Cie »

Pour participer à la décoration du festival, des ateliers guidés sont proposés **tous les mercredis jusqu'au 14 juin** de 18h30 à 20h30 dans le hangar de la Chaperonnais. Avec l'aide de l'association Le T.R.U.C., recyclerie d'art de La Mézière, laissez libre cours à votre imagination pour fabriquer chaises, comptoirs de bar, décoration de buvette, nichoirs à oiseaux et toute autre chose que vous voudrez inventer !

Sous le hangar de la Chaperonnais, les bénévoles jouent du marteau...



© Damien Bossis

# La ferme s'anime

## De la nature et des abeilles

Samedi 13 mai, de 10h à 18h, la ferme de la Chaperonnais accueille les petits et les grands pour une édition bourdonnante. Des ateliers, un déjeuner, des graines, des abeilles et des vélos... Au cœur du verger en fleurs, c'est la ferme toute entière qui s'anime !

### Ateliers

#### ■ Atelier cuisine – de 10h à 12h30

Cuisez avec un chef ! Gildas Tourtelier du restaurant La Levée vous dévoile ses trucs et astuces pour préparer les légumes nouveaux façon "apéro".

Familles et enfants à partir de 8 ans. Réservation conseillée. Inscriptions auprès du Pôle Vie de la Cité.

#### ■ Déjeuner partagé – de 12h30 à 14h

Venez déguster les préparations de l'atelier du matin et pique-niquer avec les victuailles apportées par chacun. Cuisson au four à pain possible de vos plats.

#### ■ Ateliers pratiques & échanges autour du jardin – de 14h à 18h

- Troc aux plantes : apportez vos plants et graines à échanger.
- Echange de savoir et savoir-faire sur les semis et calendriers de plantations, les outils de jardin, le paillage...
- Ateliers pour enfants : réalisation de semis, fabrication d'abris à insectes.
- Visite des jardins de l'Ille.

Avec la participation des Jardins de l'Ille.

#### ■ Rencontre avec les abeilles – de 15h à 17h

Assis au cœur du verger en fleurs, entrez dans le monde merveilleux des abeilles. Qui est le plus grand : la reine, le faux-bourdon ou l'abeille ouvrière ? Quelle est cette boule jaune sur leur patte ? Les abeilles mangent-elles du miel ? Combien de métiers exerce-t-elle au cours de sa vie ? Véronique Lubré et André Salaün, deux api-



Véronique Lubré explique le monde des abeilles aux enfants à l'occasion d'un atelier au centre de loisirs.

culteurs passionnés, vous proposent d'échanger à partir d'une ruche vitrée sur le monde de l'abeille et la biodiversité qui entoure notre quotidien.

#### ■ Atelier autour du vélo – de 14h à 18h

Rejoignez la ferme en vélo et bénéficiez gratuitement de conseils de spécialistes pour effectuer l'entretien de votre cycle et d'une opération de marquage par l'association Rayon d'actions, sur inscription au 02 99 55 83 13. Gagnez en "vélonomie", l'autonomie version cycliste ! Avec la participation de Vélo Boulot Bravo et du Cyclo Loisirs Bettonnais.

#### La main à la pâte

La convivialité, le partage et l'écologie donnent le ton des rendez-vous à la Chaperonnais. Si vous êtes intéressés pour vivre de plus près l'événement, dans l'organisation ou l'animation d'un atelier, vous êtes les bienvenus.

Renseignements : Pôle Vie de la Cité - viedelacite@betton.fr - 02 99 55 16 17



André Salaün

## André Salaün, une double vie avec les abeilles

Cinquante ans durant, André Salaün a élevé des abeilles pour produire son miel, vendu sur les marchés d'Ille-et-Vilaine. À 93 ans, l'apiculteur témoigne des menaces qui pèsent sur la biodiversité.

Après l'armée et la dentisterie, André Salaün s'est piqué d'abeilles. C'était en 1965 à l'occasion d'une visite impromptue chez un apiculteur des Vosges avec sa femme et leurs neuf enfants. « Toutes ces petites bêtes qui travaillaient gentiment pour fournir ce miel qui nous nourrit, qui nous soigne... Ce fut une révélation ».

L'ancien soldat est alors prothésiste dentaire, installé en cabinet à Rennes. L'apiculture deviendra sa passion dévorante, butinée le week-end avant de prendre son envol à la retraite, en 1985.

André Salaün a appris le métier sur le tas. Un métier qui exige beaucoup « de douceur et d'amour malgré les piqûres ». Au plus fort de son activité, l'apiculteur possédait 350 ruches, réparties sur 45 sites jusque dans le Morbihan. « Les pompiers et des particuliers m'appelaient sans arrêt pour récupérer des essaims ». André produisait son miel au sous-sol de sa maison. Il courait les marchés dès potron-minet « tous les jours sauf le dimanche ».

### Les pesticides et le frelon asiatique

À 80 ans, André Salaün a voulu raccrocher pour aider deux jeunes confrères à s'installer et rassurer sa femme sur sa santé. Mais l'apiculteur n'a finalement passé la main, les gants et les ruches à son fils que dix ans plus tard...

Celui-ci élève encore les abeilles de son père dont une vingtaine de ruches au bord du ruisseau Quincampoix, à Betton. Sauf que

les temps ont changé. André se souvient : « Les bonnes années, je récoltais 25 kg de miel par ruche. Vers la fin, c'était plutôt 5 kg ! ». La faute à qui ? « D'abord au remembrement qui a rasé les haies bocagères où butinaient les abeilles. Puis, aux pesticides qui ont tué les insectes et appauvri la flore. Un vrai fléau. Maintenant, c'est le frelon asiatique. Une catastrophe ! ».

Devenu militant écologiste par la force des choses, André ne jure que par le naturel. Il transmet volontiers sa passion et son savoir-faire. Quant au miel, bizarrement, il n'en mange pas !

O. B.





## Marché des créateurs

L'amicale du personnel de la Ville organise une balade créative, **dimanche 21 mai** de 9h à 17h aux abords du plan d'eau. Une excursion dominicale qui vous fera découvrir des créateurs locaux et régionaux venus exposer leurs productions originales : objets déco, bijoux, savons, vêtements ou accessoires... L'endroit idéal pour dénicher des cadeaux pour la fête des mères ou assister à une démonstration de forge. Les enfants, quant à eux, profiteront d'une promenade en calèche.



## Fête des pêcheurs

La Fête de la pêche et de l'eau, organisée par l'École de Pêche de Betton, aura lieu le **samedi 3 juin**. Pour l'occasion, près de 350 truites seront lâchées dans l'étang. Une journée qui débutera par un concours destiné aux jeunes de moins de 18 ans. L'inscription, gratuite, aura lieu sur place, à partir de 8h30. Chaque participant devra disposer de sa carte de pêche, son matériel et ses appâts. L'après-midi, le plan d'eau accueillera librement tous les pêcheurs et des démonstrations de techniques de pêches seront offertes par les membres de l'UPL compétition.

Une brocante de matériel de pêche se tiendra toute la journée sur la place du Marché. Une restauration est aussi prévue sur place avec galettes-saucisses et buvette et de nombreuses animations seront proposées tout au long de cette journée festive.

L'École de Pêche est présente chaque mercredi aux abords du plan d'eau ou au bord du canal d'Ille-et-Rance à partir de 14 heures jusqu'à 5 juillet.

### Pratique

■ Atelier Pêche et Nature - 06 07 21 61 79 - 06 85 02 3548 - 02 99 55 71 25  
ecoledepeche35@orange.fr - www.ecoledepeche35betton.com



## TOUS en SEL

Toute l'année, l'association Tous en Sel propose différentes animations ayant pour objectif le partage de savoir-faire. Après un premier atelier orienté sur la soudure à l'arc, un second sera proposé, **samedi 6 mai**, sur l'utilisation de palettes pour fabriquer des meubles ou aménagements variés. Découpe, assemblage, vissage et collage seront au programme ainsi que des techniques pour réaliser tous vos projets.

**Lundi 8 mai**, une bourse locale d'échanges sera organisée à l'Espace Anita Conti de 15h à 18h, un après-midi pour échanger des biens matériels mais aussi prendre le temps de mieux se connaître entre adhérents. Enfin, une soirée sur la sociocratie, un mode de gouvernance coopératif basé sur la concertation, sera programmée mi-mai. Animée par Michel Noyer, elle vous permettra de découvrir des outils et la méthode pour conduire des débats, aider à la prise de décision ou procéder à des élections. Plus de renseignements par courriel à tousensel.betton@gmail.com

## Relais Atout'Âge

- Mardi 9 mai** : marche douce à Aigné
- Vendredi 12 mai** : jeu de manille
- Mardi 16 mai** : journée au Mont-Saint-Michel
- Vendredi 19 mai** : déjeuner convivial
- Mardi 23 mai** : marche douce à La Chapelle-des-Fougeretz
- Vendredi 26 mai** : contes avec Rémi Tardieu
- Mardi 30 mai** : marche douce à Betton

### Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers  
Responsable : Jean-Yves Boulier au 02 99 55 83 85 (aux heures des repas) - abvvr@gmail.com  
Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h30 - 07 81 73 84 80 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82.  
Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

## Les échiquéistes se distinguent

Le championnat de France jeunes d'échecs est l'occasion pour les meilleurs joueurs de chaque région de s'affronter pour disputer, par catégories d'âge, le titre de champion(ne) de France. Cette année, trois jeunes bettonnais licenciés du Betton Echecs Club y participaient.

C'est à Belfort, accompagnés de leurs parents et encadrés par leur entraîneur, Brendan-Budok Durand-Le Ludec, qu'Anatole Delestre, Pauline et Juliette Courjal ont eu l'opportunité de vivre une semaine intense au contact de 1 300 autres compétiteurs.

Félicitations à eux pour leur beau parcours ! Gageons que leur expérience motivera leurs camarades de club à tout faire pour décrocher, à leur tour, une qualification pour l'édition 2018 !

### Pratique

■ Betton échecs club, les vendredis de 20h30 à 23h et samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h (hors vacances scolaires). Contact : Hervé Huard au 06 63 76 63 38 - betton@echecs35.fr - betton.echecs35.fr



Pauline Courjal (benjamine), Anatole Delestre (pupille), Juliette Courjal (pupille) et l'entraîneur Brendan-Budok Durand-Le Ludec.

### MOBILITÉ

## Tout savoir sur la carte KorriGO



La carte KorriGO vous permet de charger tous vos titres de transport STAR (bus, métro, vélo STAR) ainsi que vos billets TER Bretagne ou Illenoo.

Trois types de carte sont disponibles : la carte KorriGO nominative, déclarative ou partagée. En fonction de la formule choisie, plusieurs avantages sont proposés.

### Pour l'obtenir

- Commandez-la en ligne sur star.fr / rubrique "Boutique en ligne"
- Rendez-vous dans l'une des 3 agences STAR à Rennes (République, Henri Fréville ou Villejean), muni d'une pièce d'identité et d'une photo d'identité récente. Vous y trouverez tous les renseignements sur les différents abonnements.

### Pour la recharger

- En ligne, sur star.fr, rubrique boutique en ligne. Rechargez votre carte KorriGO à l'aide du lecteur, en vente au prix de 8 €.

- Dans l'une des 3 agences STAR à Rennes.
- À un distributeur automatique du Crédit Mutuel de Bretagne. À Betton, 5 bis avenue d'Armorique.
- À l'Esplanade d'un commerçant agréé STAR. À Betton : Le bar-tabac presse Le Trégor, 1 place du Vieux Marché.
- À l'Espace KorriGO de la Gare routière, pour un premier chargement de carte uniquement.
- À un distributeur automatique STAR dans les stations de métro.
- À bord des bus auprès des conducteurs : ticket 1 heure uniquement.

### De nombreux avantages

Depuis un an, la carte KorriGO offre la possibilité d'accéder à de multiples services de la vie quotidienne grâce à l'intégration de la norme AMG (Application Multi-services Générique), une première en France. Elle est désormais « la carte bretonne des déplacements et des services ». Elle permet, par exemple, aux étudiants, en plus du transport, d'accéder aux restaurants universitaires du Crous de Rennes et d'emprunter des livres dans les bibliothèques universitaires de Rennes 1 et Rennes 2. Prochainement, il sera également possible de s'en servir dans les piscines, horodateurs ou bornes de recharges pour véhicules électriques...

Grâce à la carte KorriGO, profitez également, toute l'année d'offres commerciales chez les partenaires STAR (culture, sport, loisirs...). Pour cela, il vous suffit de présenter votre carte KorriGO. Vous pourrez également bénéficier d'offres spéciales ponctuelles. Elles sont régulièrement annoncées sur le site www.star.fr

# Fini les sacs jaunes, place au bac

À partir de la mi-mai, un bac jaune destiné aux déchets recyclables sera remis aux Bettonnais habitant en maison individuelle ou au sein d'un petit collectif. Explications sur cette opération pilotée par Rennes Métropole.

Un agent de collecte ramasse jusqu'à 4 000 sacs jaunes par tournée soit plus de 5 tonnes par jour. Pour éviter les problèmes de santé liés à ce mode de collecte, Rennes Métropole a fait le choix de doter de bacs les 85 000 foyers du territoire qui utilisaient les sacs jaunes.

À partir de la mi-mai, un bac jaune va être déposé devant chaque pavillon ou petit collectif de moins de 5 logements par Rennes Métropole. Il n'est pas nécessaire d'être présent et cette opération est gratuite. Ce bac va remplacer les sacs jaunes utilisés pour le tri sélectif. Les déchets recyclables seront à déposer dans ce bac, sans sac.

## Pour les habitants, ça change quoi ?

La mise en place de la collecte par bac engendre une augmentation du temps de collecte qui nécessite une réorganisation du service.

Les habitants sont invités à sortir leur bac **uniquement quand il est plein**. Le jour de collecte des déchets recyclables reste inchangé jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet. C'est le **vendredi dès 6h du matin**.

À partir du 3 juillet, la collecte des déchets recyclables aura lieu tous les 15 jours - ceci afin d'éviter une hausse du coût du service - et les consignes de tri vont évoluer. Plus d'informations à venir sur ce dernier point dans le magazine de juin.

Les rouleaux de sacs jaunes en trop peuvent être rapportés à la mairie, en déchèterie ou encore déposés le **dimanche 21 mai** sur le marché sur le stand de La Feuille d'Érable.

Pour toute question ou demande, vous pouvez envoyer un mail à [dechets@rennesmetropole.fr](mailto:dechets@rennesmetropole.fr) ou contacter Rennes Métropole : 0800 01 14 31 (service et appel gratuits).



Le bac sera déposé devant votre logement.

### À noter

Le dimanche 21 mai, pendant le marché, La Feuille d'Érable viendra à la rencontre des habitants pour répondre à toutes les questions sur ce changement et sur les déchets en général.

## Bon à savoir



**4 000 sacs jaunes**

C'est ce que collecte l'agent par tournée soit plus de **5 tonnes** par jour.

## Pourquoi ce changement ?

Pour éviter les problèmes de santé liés à la collecte en sac, Rennes Métropole fait le choix de doter de bacs les 85 000 foyers qui utilisaient les sacs jaunes.



La collecte par bac étant plus longue, une réorganisation du service est nécessaire. À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2017, la collecte des déchets recyclables aura lieu tous les 15 jours. **Plus d'infos courant juin.**

## EN CAS D'URGENCE

**Police municipale :** 06 77 09 23 04  
**Permanence adjoint la nuit et le week-end :** 06 07 80 90 02  
**Gendarmerie :** 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17  
**Pompiers :** 18 ou 112  
**Pharmaciens :** pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : **32 37**  
**Médecins :** pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.  
**Sage femme libérale :**  
Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82  
**Infirmiers :**  
M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48  
Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher : 02 99 55 90 88  
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06  
**Ambulances :**  
Ambulances Christian, Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
Melesse : 02 99 66 16 80  
**Transport de malade assis :**  
Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74  
Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71  
**Conciergerie :**  
Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

## CARNET DE BETTON

**Naissances**  
**Zélie Monneau**  
Le 21 mars 2017  
**Hanna Arrouch**  
Le 24 mars 2017  
**Léo Nicolas**  
Le 26 mars 2017  
**Léandro Sorel**  
Le 26 mars 2017  
**Lilwenn Boulais**  
Le 30 mars 2017  
**Isaac Flamand**  
Le 7 avril 2017  
**Rodéric Néron**  
Le 7 avril 2017

**Maryssa Roussel**  
Le 10 avril 2017  
**Décès**  
**Marie-Thérèse Paris née Heslan**  
92 ans  
Le 31 mars 2017  
**Jean Brault**  
85 ans  
Le 8 avril 2017  
**Mariage**  
**Giacomo Falcone et Perrine Auger**  
Le 8 avril 2017

## Environnement

### Horaires de la déchèterie

<b>Lundi :</b> 14h-18h	<b>Judi :</b> fermée
<b>Mardi :</b> 9h-12h	<b>Vendredi :</b> 14h-18h
<b>Mercredi :</b> 9h-12h et 14h-18h	<b>Samedi :</b> 9h-12h et 14h-18h

## Fériés du mois de mai : collectes des déchets et déchèteries

En raison des jours fériés du mois de mai, la collecte en porte-à-porte sera décalée.

- L'ensemble des déchèteries et plateformes de déchets verts de Rennes Métropole sera fermée les **lundi 8 et jeudi 25 mai**. Elles ouvriront aux horaires habituels le reste de la semaine.
- Les collectes des sacs jaunes et des ordures ménagères sont décalées d'une journée jusqu'au samedi sur l'ensemble du territoire.

## Alerte sécheresse : vigilance maintenue



Le département connaît depuis plusieurs mois une sécheresse sans précédent. Les ressources en eau en Ille-et-Vilaine sont déficitaires. **À ce jour, nous manquons de 3 mois de pluie par rapport à une année à pluviométrie normale.**

Afin d'anticiper une situation qui pourrait s'avérer difficile pour l'été à venir, il

est nécessaire d'agir pour préserver notre ressource en eau. C'est dans ce contexte que le Préfet d'Ille-et-Vilaine a acté le maintien de l'alerte sécheresse pour le département – seuil 1.

### En pratique, sont interdits :

- l'arrosage des pelouses entre 8h et 20h,
- l'irrigation agricole, sauf pour les cultures spéciales sous conditions, entre 11h et 18h,
- le lavage des voitures, à l'exception des stations professionnelles,
- le nettoyage des façades et toitures, sauf pour les professionnels équipés de lances à haute pression,
- le remplissage et la vidange des piscines et plans d'eau...

**Les habitants sont également invités à prévenir tout risque d'incendie en assurant un débroussaillage régulier 50 mètres autour de leur maison et 10 mètres de chaque côté des voies d'accès. Il est demandé à chacun de respecter ces dispositions et d'avoir un comportement civique pour permettre d'économiser les ressources en eau nécessaires à la vie et au fonctionnement de nos territoires.**

**Directeur de la publication :** Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geoffroy, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photo Une : Julien Mignot / Rennes Ville et Métropole Photos : Franck Hamon - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 [www.betton.fr](http://www.betton.fr) - mail : [mairie-info@betton.fr](mailto:mairie-info@betton.fr) - **Prochaine parution :** Betton infos de juin. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 mai. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé à 5 500 exemplaires.

## PERMANENCES

### Informations Sociales

**Assistances Sociales**  
Permanences le **mardi matin sur rendez-vous** au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. **Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.**

**Caisse Primaire d'Assurance Maladie**  
Permanences uniquement sur rendez-vous au **36 46** (du lundi au vendredi de 8h30 à 18h). Les feuilles de soins sont à envoyer à la CPAM d'Ille-et-Vilaine à Rennes.

**Assistants Maternels**  
Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune de Betton, vous pouvez consulter la liste des disponibilités mise à jour sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine [www.assistantsmaternels35.fr](http://www.assistantsmaternels35.fr) ou consulter les associations d'assistantes maternelles recensées sur le site [betton.fr](http://betton.fr) ou dans le guide pratique de la commune. Vous pouvez également contacter le service Relais Assistants Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales. Permanences téléphoniques au **02 99 53 97 85**.

**Association Vie Libre**  
Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le **3<sup>ème</sup> samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti** de 10h à 12h.

**Mouvement Vie Libre**  
Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage. Réunions les **1<sup>ères</sup> et 3<sup>èmes</sup> vendredis de chaque mois** de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1<sup>er</sup> à Rennes. Contact : 02 99 78 16 97.

**Conciliateur de justice**  
Permanences les **2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis après-midi de chaque mois** sur rendez-vous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au 02 99 55 81 01.

**Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles**  
Le CIDFF35 propose une **permanence mensuelle** de notaire le **vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous**. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au **02 99 30 80 89**.

**Centre local d'information et de coordination**  
Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. Les prochaines permanences auront lieu de 14h à 17h les **11 mai** au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et **18 mai** à la Résidence de l'Ille, 16 avenue Moretonhampstead. Rendez-vous auprès du CLIC Noroit au 02 99 35 49 52.

**InfosPro Betton**  
Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. **Tous les lundis de 10h30 à 12h30**. Sur rendez-vous au PAE, 28 avenue d'Armorique ou à [infosprobetton@gmail.com](mailto:infosprobetton@gmail.com)  
**Plus de renseignements sur [www.dres.fr](http://www.dres.fr)**

**Service de médiation familiale**  
La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de rupture familiale (parents séparés, grands-parents en rupture de liens avec leurs petits enfants, jeunes majeurs en difficulté de relation avec leurs parents, fratries en difficulté face à la prise en charge d'une personne dépendante). Le médiateur familial, neutre et indépendant, aide les personnes à renouer un dialogue, à échanger et à trouver des accords en tenant compte des besoins de chacun.  
**Contact : 02 23 48 25 67 - [mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr](mailto:mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr)**  
**info : [udaf35.fr/mediation-familiale](http://udaf35.fr/mediation-familiale)**

**Allo Parlons d'Enfants**  
Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : **02 99 55 22 22** (appel anonyme non surtaxé).

**Protection Maternelle et Infantile**  
Consultations, sur rendez-vous, le **3<sup>ème</sup> lundi après-midi** de chaque mois. Permanences des puéricultrices : **les lundis de 14h à 16h**, sans rendez-vous. Elles ont lieu **5 rue de la Rabine** à Betton. Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

**Un portail sur les services de proximité**  
Relais Service en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPNORD et le Club de l'Amitié propose un portail d'information en ligne présentant les services de proximité à Betton à destination des familles, des personnes âgées ou handicapées : [www.servicessproximitebetton.fr](http://www.servicessproximitebetton.fr)

# AGENDA CULTUREL ET DE LOISIRS

MERCREDI 10 MAI

## Ateliers Freestyle

Médiathèque

VENDREDI 12 MAI

## Rencontre-dédicaces avec So Foot

Médiathèque

SAMEDI 13 MAI

## Braderie de puériculture

Place de la Cale

## Subbuteo

Médiathèque

## Comité de lecture

Médiathèque

## La ferme s'anime

La Chaperonnais

DIMANCHE 14 MAI

## Scènes ouvertes

Place de la Cale

MARDI 16 MAI

## Apéro-lecture

Médiathèque

## Rencontre avec Christian Gourcuff

Médiathèque

MERCREDI 17 MAI

## Projection-rencontre

Auditorium de la Médiathèque

SAMEDI 20 MAI

## Spectacle « Papier(s) »

Médiathèque

## Plein les mirettes

Médiathèque

## Braderie

Place de la Cale

## Speed babysitting

CAP

DIMANCHE 21 MAI

## Scènes ouvertes

Place de la Cale

## Marché de la création

Plan d'eau

DIMANCHE 28 MAI

## Scènes ouvertes

Place de la Cale

SAMEDI 3 JUIN

## Fête de la pêche

Plan d'eau

JEUDI 8 JUIN

## Carmen sur écran(s)

Lieu à confirmer

betton

 CINÉMA  
TRISKEL

[www.cinema-triskel.com](http://www.cinema-triskel.com)

Répondeur : 02 99 55 06 55

## Je danserai si je veux (VOST)

Dimanche 7 mai à 18h

## Un Profil pour deux

Vendredi 5 mai à 20h30

Samedi 6 mai à 21h

## Boule et Bill 2

Samedi 6 mai à 18h

Dimanche 7 mai à 15h

## The Young Lady (VOST)

Jeudi 11 mai à 20h30

Samedi 13 mai à 21h

## Cessez-le-feu

Vendredi 12 mai à 20h30

Dimanche 14 mai à 18h

## Les Gardiens de la Galaxie 2

Samedi 13 mai à 18h

Dimanche 14 mai à 15h

## Django

Jeudi 18 mai à 20h30

## Alien : Covenant

Vendredi 19 mai à 20h30 VF

Samedi 20 mai à 18h VOST

Dimanche 21 mai à 15h VF

## Jour J

Samedi 20 mai à 21h

Dimanche 21 mai à 18h

## Après la tempête (VOST)

Jeudi 25 mai à 20h30

Dimanche 28 mai à 18h

## Le Procès du siècle

Vendredi 26 mai à 20h30 VF

Samedi 27 mai à 21h VOST

## Little Boy

Samedi 27 mai à 18h

Dimanche 28 mai à 15h

## Album de famille (VOST)

Jeudi 1<sup>er</sup> juin à 20h30

Samedi 3 juin à 18h

## Le Roi Arthur : La Légende

d'Excalibur

Vendredi 2 juin à 20h30 VF

Samedi 3 juin à 21h VF

Dimanche 4 juin à 18h VOST



À BETTON  
PENDANT LES TRAVAUX  
RUE DE RENNES  
DANS VOS COMMERCES

plus de **20!** OFFRES

REMISES  
RÉDUCTIONS  
OFFRES GRATUITES  
TIRAGES AU SORT  
PANIER GOURMANDS

-15%  
-30%  
-10%

betton

Du 5 mai au 30 juin 2017

Retrouvez, avec votre Betton Infos, le chéquier d'offres promotionnelles de vos commerçants rue de Rennes valable jusqu'au 30 juin. Pendant les travaux, les bonnes affaires sont au rendez-vous !

Gros succès pour la dernière édition du Printemps en folie du 12 au 14 avril. Le handisport et le raid aventure ont notamment été plébiscités...

